

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:15-10:45	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:15-12:45		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	David Ding 949-466-9240
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:15-10:50	R203/207/208	Annie Lai 949-943-7415
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	R110	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	R102	徐英惠 714-600-0909
	乒乓小組 Ping Pong	13:30-15:30	1 F	Darren 949-413-3218
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R204/ R205	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Jophy 949-394-6456
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1F	Daniel Chang 714-262-6963
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		Ken Wu 714-495-9988
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		Nick Ho 949-294-0446
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	2F	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lee 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 8949-379-4880
	AWANA	19:30-21:15		Ken Wu 714-495-9988 Annie Lai 949-943-7415
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu Patty 949-910-7056



2019/06/30

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Matthew 28:18-20 Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [NIV]



普世宣教 (印尼) 2019/06/30
Worlds Mission (Indonesia)



A spiritual conflict rages for Indonesia. Ancient and strong occult powers seek to oppose the influence of the gospel, while modern Muslim strat-agems seek to eliminate Christianity and remove the presence of the good news. Pray specifically for the binding of these powers and for continued growth of the Church in the midst of intense opposition and growing persecution.

印度尼西亞的屬靈衝突非常的激烈。古老強大的神秘力量試圖反對福音的影響，而現代穆斯林的策略試圖消除基督教並把福音從信息中拿掉。在強烈反對和日益迫害基督教的過程中，求神綑綁這些靈界的掌權者，並求神祝福教會的持續發展。

週日歡慶輪職表 SUNDAY CELEBRATION DUTY LIST

日期 Date	6/30		7/7	
崇拜 Service	English	台華語	English	台華語
講員 Speaker	Pastor Joseph Chang 張玉明 牧師		Pastor Emily Loon 黃楊長慧牧師	
敬拜讚美 Praise & Worship	Daniel Chang	Darren Yu	Paul Lee	Paul Lee
司琴 Pianist	-	Josephine Liu	Phoebe Lee	Phoebe Lee
主席 Presider	Richard Loon	Andy Lo	Richard Loon	Roger Tu
招待 Usher	Evelyn Hung & Christina Liu	流奶與蜜小組	TBD	得勝小組
音控 Sound	-	Mindy Lin	-	Daniel Liu
簡報 PPT	-	Angela Lin	-	Roshen Chen
錄影 Recording	-	James Wu	-	Taylor Pan
聖餐 Communion	-		Helen & Tracy	
英語兒童主日學 English Sunday School 9:15--10:50	Pre K & K	Priscilla Lee	Pre K & K	Priscilla Lee
	1st - 2nd	Christa Chen	1st - 2nd	Christa Chen
	3rd - 5th	Lily Tu	3rd - 5th	Evelyn Hung
兒童敬拜 Children's Worship	Speaker : Nehemiah Chang Worship : Jack/Vida/Jasmine 11:15-12:30		Speaker : Dennis Hwang Worship : Jack/Vida/Jasmine 11:15-12:30	
國中 Jr. High	-	Lindsay Liu	-	Lindsay Liu
高中 HS	-	Ken Wu	-	Ken Wu
愛宴 Lunch	Karen & Christine		張穎 & 双云	

無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜：你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

ANNOUNCEMENTS

2019.06.30

1. For security reasons, brothers and sisters who have a key fob, make sure to lock the door when you leave. Thank you.

基於安全考量，請持有 fob 的弟兄姐妹及最後離開教會的弟兄姐妹，請確認離開時有將門鎖好。謝謝。

2. Church is updating the entrance security control. If you have the fob of the old system, please exchange with the secretary for the new fob. The old system will stop function in a very short time.

教會門禁系統更新中，若您持有磁式的鑰匙，請儘快向代理祕書九先換取新的磁式鑰匙，舊式的將在近日內失效，謝謝。

3. Adult Sunday school starting from 6/2, Gary Wang teaches the Pentateuch (the Five Books of Moses). All brothers and sisters are welcome. Location: R201.

成人主日學生命培訓聖經課程 6/2 新一季課程開始，由王維民老師教導摩西五經，請大家踴躍參加。地點：神學院教室 R201。

Financial report 財務報告:

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$34,201)
Construction Cost 建築費用	(\$99,549)
Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$169,169)
Property Tax 財產稅	(\$8,837)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$117,000
IPD Rent 累積房租收入	\$133,822
Fund Received 已收奉獻款	\$2,250,946
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$224,000
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,426,301
Cash in Bank 銀行現金	(\$206,591)
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$359,045
Fund Balance 預期總數	\$152,454

THANKSGIVING & PRAYER / 感謝與代禱

1. ADVENT Taiwan 2019 is on. From 7/3-7/22, 77 young teachers and adults will serve 2500 students from 34 schools in Tainan, 2300 students from 19 schools in Changhua. Pray for the work of the Holy Spirit be strong and powerful in the lives of the workers, and for the Taiwanese students to receive well the good news.

7/3-7/22，ADVENT Taiwan 2019 將在台灣展開。此次有 77 位北美的年輕老師和家長將服事從台南 34 所學校來的 2500 個學生，從彰化 19 所學校來的 2300 位學生。求聖靈強有力的工作在所有同工的生命當中彰顯，也求神讓台灣的學生願意接受福音。

2. The church will launch a pilot class for the new material called “AWANA” and conclude Character class from June. We thank God for provide all the Character class teachers in the past 3 years, and continue to bless all the children to grow up with all good characters in God’s family.

六月起，週五晚上 7:50-9:30 將開始使用新教材 AWANA，兒童品格課程已經告一段落，我們感謝上帝過去三年來的帶領以及師資上的供應，求主繼續引導所有兒童在全新的課程裡有更多的收穫、並成熟茁壯。

3. Please pray for English congregation, we asked the Lord to send the shepherd to lead our way in the future, and also pray for the searching committee to understand the Lord’s will and have the wisdom from God to make good decisions with one heart!

為英文牧區的聘牧迫切代禱，求主引領、差派合乎主用的牧者來協助教會英語牧區的牧養與發展。聘牧委員會能有神的智慧，同心做出美好的決定！

4. City of Irvine has responded our 4th CUP application with comments. Pray for the DRA architects to respond with God’s insight and wisdom. 爾灣市政府已經回覆了我們教會第四次 CUP 的申請，求上帝給 DRA 建築師智慧好的設計來回覆市政府的要求。

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 06-28-19 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$6,895	\$49,476
Building Fund 建堂基金		\$15,000	-\$206,591
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$33,250